

La Voz de Menorca

Número suelto . . . 5 céntimos
Número atrasado 10

DIARIO REPUBLICANO

Año XIII—Número 3857

Suscripción . . .
En la isla al mes . . . Ptas. 150
Resto de España . . . " 175
Extranjero . . . " 250

MAHON, VIERNES 5 ENERO 1917

Redacción y Administración:

CALLE NUEVA.—Teléfono 160.

La propuesta de Alemania

CONTESTACION DE LOS ALIADOS

París 31 (9 m.).—He aquí la contestación de los Gobiernos aliados a la Nota de las potencias centrales, relativa a la proposición hecha para el comienzo de unas negociaciones de paz.

La siguiente nota fué entregada ayer tarde a Mr. Sharp, embajador de los Estados Unidos, por M. Briand, presidente del Consejo y ministro de Negocios extranjeros de Francia, en nombre de los países aliados.

Dice:

«Los Gobiernos aliados de Bélgica, Francia, Gran Bretaña, Italia, Japón, Montenegro, Portugal, Rusia y Serbia, unidos para la defensa de la libertad de los pueblos y fieles al compromiso adquirido de no deponer ninguno aisladamente las armas han resuelto: contestar colectivamente a las proposiciones de paz que les fueron dirigidas por los países enemigos, por mediación de España, Suiza, Estados Unidos y Países Bajos.

Ante todo, protestan las naciones aliadas de dos afirmaciones esenciales que hace la Nota enemiga y que son: la de lanzarnos la responsabilidad de la guerra y la de asegurar que se encuentran en posesión de la victoria.

Los aliados no podemos admitir esa base doblemente inexacta, cuya esencia nada más nos basta para considerar imposibles toda suerte de negociaciones.

Las naciones aliadas sufren desde hace treinta meses una guerra que quisieron evitar por innumerables medios, demostrando así su amor a la paz, hoy tan firme como en 1914.

Después de la violación de todos sus compromisos, no podemos fundamentar esa paz en las palabras de Alemania, que no ofrece condiciones de ninguna especie para comenzar a negociar; y que, de manera tan ambigua, expone sus deseos, que mejor que oferta de paz parece la suya maniobra de guerra.

Está basada su oferta en un desconocimiento sistemático del carácter de la lucha en el pasado, en el presente y en el porvenir.

En lo relativo al pasado, la Nota parece ignorar los hechos, las fechas y las cifras, que corroboran que la guerra fué querida, provocada y declarada por Alemania y Austria-Hungría.

En la Haya, el delegado de Alemania fué quien se negó a toda proposición de desarme; y más tarde, en 1914, Austria-Hungría fué la que, después de haber enviado a Serbia un ultimatum sin precedentes, declaró la guerra a este país, habiendo recibido de él, como recibió, inmediatas explicaciones.

Rechazaron también los Imperios centrales, cuantas tentativas inició la Entente, procurando que el conflicto no estallara; rechazaron la proposición de Inglaterra de ir a una conferencia; rechazaron la oferta de Francia sobre una Comisión internacional; rechazaron la petición de arbitraje del Emperador de Rusia al Emperador de Alemania, y rechazaron últimamente la iniciativa de una inteligencia entre Rusia y Austria-Hungría la víspera del conflicto, dejando cuantas gestiones quedan indicadas, sin contestar o sin solución.

Bélgica fué acto seguido violada por el Imperio que había garantizado su neutralidad, proclamando ese Imperio que los Tratados sólo eran trozos de papel, y que la necesidad no tiene ley.

Por ahora las ofertas de Alemania se apoyan en un mapa únicamente europeo, que sólo presenta la apariencia exterior y pasajera de la situación, y no la fuerza real de los adversarios. El pacto de una paz que partiera de ese punto, sería ventajoso sólo para los agresores, quienes, percatados de que jamás alcanzarán el fin primitivo que se propusieron en dos meses, ahora quieren conciliarlo todo.

La ruina causada por la declaración de guerra alemana, y los innumerables atentados cometidos contra beligerantes y neutrales, exigen reparaciones y garantías, y sobre este punto Alemania en su Nota nada dice.

Su oferta no es otra cosa que una calculada tentiva para obrar de acuerdo con la evolución de la guerra e imponer finalmente una paz alemana.

Quiere desviar la opinión en los países aliados, cuando esa opinión, a pesar de los sacrificios que se la exigieron, ya contestó con firmeza admirable, denunciando el engaño de la declaración enemiga.

Las potencias aliadas consideran su deber exponer, al terminar las consideraciones que pueda sugerir la situación en que quedó Bélgica, después de dos años y medio de lucha.

En virtud de los Tratados internacionales firmados por cinco grandes potencias de Europa, entre las que figuraba Alemania, Bélgica disfrutaba de un estatuto especial que hacía su

territorio inviolable, y la ponía, bajo la garantía de las dichas cinco grandes potencias a cubierto de cualquier conflicto europeo. Bélgica, sin embargo, y, a pesar de esos Tratados, fué agredida, primero, por Alemania.

Por tal razón, su gobierno hace constar el fin que Bélgica persigue, y que jamás dejó de perseguir combatiendo al lado de la Entente, y que no es otro que el del derecho y la justicia.

Ella observó escrupulosamente los deberes que la imponía la neutralidad, y si tomó las armas fué para defender su independencia y su neutralidad avasalladas por Alemania. Quiso ser fiel a sus obligaciones internacionales.

El 4 de Agosto, y en el Reischtag, el mismo canciller reconoció que tal agresión constituía una injusticia contraria al derecho de gentes y se comprometió, en nombre de Alemania, a repararla.

Desde hace dos años y medio, la injusticia, en vez de repararse, fué agravada por prácticas de guerra y de ocupación que agotaron los recursos del país, arruinando sus industrias, asolando sus ciudades y sus pueblos y acrecentando el exterminio, las detenciones de ciudadanos y las ejecuciones de los mismos.

Hasta en el preciso instante que Alemania habla al mundo de paz y humanidad, las deportaciones siguen, reduciéndose a la esclavitud a millares de ciudadanos belgas.

Bélgica, antes de la guerra, sólo aspiraba a vivir en buena armonía con sus vecinos, y hoy su Rey y su Gobierno, sólo persiguen un fin: el restablecimiento de sus derechos y de la paz; pero ansian una paz que les asegure las legítimas reparaciones que merecen, y las suficientes garantías y seguridades para el porvenir.

Quiere fortificar en Alemania, y en sus países aliados, una moral gravemente resentida por tantas pérdidas como sufrieron y por el desgaste económico exigido.

Trata de engañar e intimidar a la opinión pública de los países neutrales, que saben desde hace ya mucho tiempo de quién son las responsabilidades, iniciales y presentes, y que tienen la necesaria clarividencia para no favorecer los manejos de Alemania, abandonando la defensa de las libertades humanas.

Intenta, finalmente, justificar ante el mundo los nuevos crímenes que suponen la guerra submarina, deportaciones, trabajos y alistamientos—valiéndose de la fuerza de personas que ponen en lucha frente a su propio país y las violaciones de neutralidades.

Con plena conciencia de la gravedad, pero teniendo también en cuenta las necesidades del momento, los Gobiernos aliados, unidos en la más perfecta comunión con sus pueblos, se niegan a tomar en consideración esa oferta, falta de sinceridad y sin alcance alguno.

Afirmando, una vez más, que sólo hay una paz posible; y ésta será cuando queden aseguradas las relaciones de los derechos y de la libertad violados; cuando se concierte el reconocimiento del principio de las nacionalidades y de la libre existencia de los pequeños Estados; cuando se establezca un reglamento que suprima de-

finítivamente las causas que desde hace tiempo han amenazado a las naciones y cuando sean dadas las únicas garantías que se estimen eficaces para la seguridad del mundo.

Las subsistencias

CRONICA

Aumento de sueldos y jornales

Bilbao.—La compañía Orconera ha notificado a sus obreros y empleados en el ferrocarril, talleres, minas y demás dependencias, que desde Enero les aumenta los sueldos y haberes en atención a las circunstancias.

La escala fijada es ésta: A los jornales menores de 5 pesetas se aumentan un 25 por ciento; de 5 a 5 pesetas, un 20 por 100; de 5 en adelante, un 15 por 100.

El pueblo manda

La esterilidad de las Juntas locales ha comenzado a dar sus frutos lógicos en diversos lugares, en que el pueblo procede por sí mismo.

Caso típico de esto es el de Betanzos (Coruña) donde se promovió un gran alboroto con motivo del mercado de granos.

Las mujeres del pueblo, indignadas por el precio que les ponían las revendedoras, saltaron la Alhóndiga, fijando ellas la cotización y obligando a vender el trigo a 4 pesetas el ferrado, el maíz a 350 y el centeno a 275.

El alcalde trató de imponer orden; pero sólo pudo conseguirlo abriendo su granero y expendiendo el trigo al

llarse sometidos también a una opresión, que, por ser ejercida por manos subalternas, era doblemente insufrible. Los nobles cuyo poder habíase acrecentado de un modo extraordinario durante el reinado de Esteban, y a quienes el prudente Enrique II había reducido a cierta sumisión y obediencia, habían recobrado y extendido su antiguo predominio; y no satisfechos con despreñar la autoridad, cada vez más débil, del Consejo de Estado de Inglaterra, no se ocupaban más que en fortificar sus castillos y posesiones, en aumentar el número de sus súbditos, en reducir a vasallaje a sus vecinos y en consolidar su poder por todos los medios que a su alcance tenían, a fin de ponerse al frente de fuerzas lo suficientemente numerosas que les permitieran tomar parte en las convulsiones intestinas que por todas partes se preparaban.

Incierta y peligrosa había llegado a ser la situación de los hidalgos, llamados en aquella época franklines, los cuales, en virtud de la ley y del espíritu de la constitución inglesa, vivían en completa independencia de la tiranía feudal. Si se ponían, como más comúnmente ocurría, bajo la protección de alguno de los reyezuelos del país inmediato a sus posesiones, si aceptaban algún cargo o empleo feudal en la servidumbre de aquellos magnates; si por cualquier tratado de alianza y protección se obligaban a ayudarles y sostenerlos en sus empresas, podían gozar de algunos intervalos de quietud, quietud que les costaba el sacrificio de la independencia, que tan preciosa es a los ojos de un verdadero inglés, exponiéndolos además al riesgo de hallarse envueltos en la primera expedición temeraria que emprendiese el protector cuya causa habían seguido. Por otra parte, los grandes barones tenían infinidad de medios disintos para oprimir y molestar, y cuando querían ponerlos en práctica, cosa que ocurría frecuentemente, nunca les faltaban pretextos para vejar y perseguir con implacable encono a los hacendados y vecinos que, o no querían prestarles obediencia, o no buscaban más que la que en

WALTER SCOTT

IVANHOE



MAHON
Tipografía Mahonesa
1917

PAR AREYES

Regalos útiles e instructivos

Preciosas colecciones de libros de cuentos para niños

El Teatro de los Niños

Escenario :: Decoraciones
:: Personajes :: Obras ::
Juguete que no cansa nunca

Mi Pueblo

El ingenio del niño encontrará en este juguete un caudal inagotable de variaciones

Tarjetas postales de todas clases

Tipografía Mahonesa, calle Nueva

Teléfono n.º 113 **NUEVO CINE** Calle Reig, 9

Viernes 5 de Enero de 1917

Sigue la gran SERIE ARTÍSTICA con el éxito grandioso

GENEROSO PERDÓN o MUJER FATAL

1.800 metros, 4 partes, «Ambrosio».—Intérpretes, Elena Makowska, Mari Cleo, Tulio Carninatti.

LA MERIDIANA DEL CONVERTO

1.000 metros, por Maria Guiguet.

Tan hermosas producciones, avaloradas por el talento de los intérpretes y la riqueza de su presentación será uno de los más salientes triunfos de la temporada.

Día de Reyes, sábado.—Sesión a las seis con sorteo de numerosos regalos y a las ocho y media.

Domingo.—Sesiones a las 5 y media con sorteo y a las ocho y media.

!! PROGRAMA COLOSAL, GRANDIOSO !!

público a 4 pesetas, como pedía el pueblo.

El rasgo de rebeldía de los brigantinos está siendo unánimemente aplaudido.

Si el ejemplo cundiese, el problema de las subsistencias estaba resuelto.

¡Ojalá que éste y otros sucesos parecidos hagan ver la realidad a quienes deben verla!

No hay consumos en Bilbao

Bilbao.—La Junta municipal ha aprobado los presupuestos, que ascenden a once millones de pesetas, suprimiendo los Consumos.

Asciende el producto de éstos a tres millones, y para cubrirlos se acordó por mayoría crear un impuesto personal sobre todos los sueldos que traspasen la cantidad de 2.000 pesetas anuales.

Entre agricultores y harineros

Ciudad Real.—Los ganaderos, la Cámara Agrícola y la Federación de Sindicatos Agrícolas, han dirigido a la Junta provincial de Subsistencias una razonada exposición protestando por haber sido prohibida la exportación interprovincial de trigos, por lo

que los agricultores quedan sometidos a los harineros, los que sí pueden exportar.

Acusan a éstos de no bajar el precio del pan, no obstante el sacrificio de la clase agricultora.

La carestía se agudiza por instantes, y las censuras a la Junta de Subsistencias por su ineptitud, son numerosas.

Escasez de huevos y gallinas

Cádiz.—Continúa careciéndose de huevos y gallinas, a causa de no haber buques que traigan resaca de Marruecos y Galicia, lo cual ocasiona un grave conflicto para los hospitales.

Las autoridades han acordado pedir al Gobierno que se habilite un vapor para traer huevos de Marruecos, y, en caso preciso, que el Ayuntamiento los adquiera y los venda sin más recargo que el indispensable para cubrir los gastos

Cierre de carnicerías

Salamanca.—Una Comisión de la Junta directiva del gremio de carnicerías entregó al gobernador una comunicación del acuerdo tomado por el gremio de cerrar las carnicerías el día 4 de Enero, fundándose los carniceros en que no pueden resistir la competencia que les hace la carnicería reguladora.

Además dicen que, dado el precio actual del ganado, tienen que sufrir alteración los precios marcados hoy.

El pescado en Cádiz

Cádiz.—Han sido convocados por la Junta de Subsistencias los empresarios de vapores pesqueros, con idea de buscar solución a la carestía del pescado, que alcanza en esta capital precios muy altos.

Proponen los pescadores que para llegar a lo que la Junta de Subsistencias desea deben rebajarse las tarifas de Consumos y la del hielo.

La Junta, de acuerdo con el Ayuntamiento, mostró su conformidad en cuanto al segundo extremo; pero no pudo acceder a lo primero para no dañar la recaudación por arbitrios municipales.

Sociedad General de Alumbrado

En virtud de lo que disponen los artículos 14 y 15 de los Estatutos, se convoca la Junta General ordinaria de señores accionistas para el viernes día 12 de los corrientes en el domicilio social, empezando a las cinco de la tarde.

Se previene que el derecho de asistencia debe forzosamente acreditarse, depositando 24 horas antes de la Junta General, las acciones en la Caja de la Sociedad.

Mahón 3 de Enero de 1917.—P. A. de la J. de G.—El Secretario, Francisco Terrés Coll.—V. B.—El Presidente, Pedro Pons.

Casino La Unión

Debiendo procederse a la elección de los señores socios que han de desempeñar los cargos vacantes en la Junta de Gobierno de esta Sociedad y renovación de los que determina el artículo del Reglamento, se convoca a Junta general para el próximo domingo siete del corriente a las once y media de la mañana

Mahón 4 de Enero de 1917.—El Presidente, Cristóbal Gomila.

Casa del Pueblo

Se convoca junta general ordinaria para el viernes doce del actual a las nueve de la noche para la aprobación de cuentas y elección de los cargos administrativos.

Mahón 3 de Enero de 1917.—El Presidente, Ramón Carreras.

ATENEO POPULAR

Se convoca junta general para el próximo domingo, a las once de la mañana, para la renovación de cargos de la mitad de la Junta de Gobierno.

PARA VENDER.—Lo está una casa calle Prieto y Caules esquina en la calle del Sol.

Informes, Explanada número 6.

Ayuntamiento de Mahón

Venta de pescado fresco

En cumplimiento a lo acordado por esta Corporación en sesión de 28 de Diciembre del último año, queda prohibida la venta de pescado fresco por las calles de esta ciudad, estando sólo permitida en la Plaza de la Pescadería.

Lo que se hace público para general conocimiento y exacto cumplimiento.

Mahón 4 de Enero de 1917.—El Alcalde, P. G. de Moncada.

Exploradores de España

Orden para el día 7 de Enero de 1917

Reunión: A las 8'45 horas.
Marcha: A las 9 a los Algendares.
Prácticas y juegos: Los que expresa la orden del campamento.

Regreso: A las 17.
Mahón a 4 de Enero de 1917.—El jefe de tropa, L. Lafuente.

Crédito Mercantil de Menorca

Según previene el Artículo 15 de los Estatutos se convoca a Junta General ordinaria de señores accionistas para el jueves 18 de los corrientes a las cuatro de la tarde en el local social, para la aprobación del Balance y cuentas del último ejercicio.

Se acreditará el derecho de asistencia presentando las acciones hasta media hora antes de la constitución de la Junta.

Mahón 3 Enero 1917.—P. A. de la J. de G.—El Secretario, Pedro Pons Vidal.

PARA ALQUILAR

Lo están los pisos segundo y tercero de la casa número 4, de nueva construcción, de la calle de Santo Cristo esquina a la del Arco.

Informarán en la calle de Pi y Margall número 110.

ESPECTÁCULOS

TEATRO PRINCIPAL.—Mañana y pasado se darán tres secciones en las que tomarán parte la cupletista Pilar Manzano y Les Ardós, hábiles acróbatas. Nos dice la empresa que se trata de dos números de renombre y muy aplaudidos en los mejores teatros y cines.

CASINO DEL CONSEY.—Mañana por la tarde a las cuatro y por la noche a las nueve se representará la opereta «Sybill» y el domingo a las mismas horas se cantará la partitura «Eva».

NUEVO CINE.—Por ser mañana día festivo, se dará hoy viernes la función de moda en la que se estrenarán las magníficas películas «Generoso perdón», cuatro partes, 1.800 metros, protagonista la notable actriz Elena Makowska, y «La Meridiana del Convento», mil metros, dos partes, protagonista la gentil Maria Guiguet.

Mañana y pasado secciones a las cinco y media con sorteo de regalos y a las ocho y media.

CINE MODERNO.—Hoy continuará la serie de creaciones distinguidas con el estreno de la primorosa film «Mademoiselle Cyclone» en la que se distingue la afamada actriz Suzanne Armelle.

Esta cinta se desarrollará en las secciones de mañana a las cinco y cuarto y a las ocho y media.

En las del domingo a las mismas horas se proyectarán el último episodio de «Soborno» y la película «Los efectos de la absenta», lección gráfica de antifalcoholismo que anoche fué muy celebrada.

Mañana y pasado después de las



IVANHOE

En la hermosa comarca de Inglaterra por la que el río Don pasea sus tranquilas aguas, había antiguamente una dilatada selva que se extendía por la mayor parte de los hermosos valles y colinas que median entre Sheffield y la linda ciudad de Doncaster. Vénse aún los restos de un espeso bosque en los dominios que allí poseen algunas de las más nobles y apulentas familias de Inglaterra. Aquellos lugares fueron también teatro donde la superstición hizo figurar sus quimeras maravillosas, y en los que pasaron, durante las guerras civiles, varios sucesos importantes. Allí vivió, alimentándose de sangre, el dragón de Wantley; allí se libraron algunas de las más descomunales batallas en tiempo de las facciones de las Rosas; allí, en fin, fué donde, por su intrepidez, se significaron las gavillas de bandidos, cuyas hazañas supieron inspirar tantas canciones a los poetas de aquel tiempo.

Tal es el teatro de los sucesos que nos proponemos relatar, cuya época remóntase a los últimos años del reinado de Ricardo I, cuando los deseos de sus afligidos vasallos eran superiores a la esperanza de que regresase a Inglaterra, después de tan largo cautiverio, por ha-

últimas secciones se darán bailes de sala.

FOOT-BALL.—Partidos que se jugarán en la plaza de la Explanada:

Día 6 a las tres.—Malabar y Domingo.

El día 7 es probable contiendan el primero de este club y el «Eloy González» del 63 en el campo del club alayorense.

CRONICA LOCAL Y GENERAL

Los reyes magos a los niños

Como reyes en carácter Gaspar, Melchor y Baltasar atienden a los niños ricos con preferencia a los pobres. De oriente a occidente esta injusticia es común a todas las monarquías.

Los reyes magos traen muchos y valiosos juguetes para los niños de casas pudientes; pocos y modestos para los eternamente desheredados.

El Ateneo Popular reparará este año tal preterición y para ello saldrá esta noche al paso de los injustos magos de oriente y les exigirá una partida de quinientos juguetes que serán distribuidos entre niños pobres mañana a las once en el espacioso salón del Cine Moderno.

Muy bien por el filantrópico rasgo de nuestra primera entidad democrática y popular de cultura.

Entradas y salidas de buques

A las ocho ha llegado el vapor «Monte-Toro» procedente de Barcelona para donde saldrá mañana.

A Ciudadela debía llegar hoy el vapor correo, procedente de Alcadia.

Para Ciudadela salieron ayer tarde las veleros «Paloma» y «San Antonio», con lastre.

El torpedero número 13 salió para cruzar ayer por la mañana y regresó por la tarde.

Les Andes (acróbatas) y la cupletista Pilar Manzano tomarán parte en las funciones que se darán en el Teatro Principal los días 6, 7 y 8.

Sesión del Ayuntamiento

La que ayer se celebró en segunda convocatoria estuvo presidida por el alcalde señor Moncada.

Asistieron los concejales señores Catehot, liberal; Pons Zabala y Botella, conservadores; Pons Sitges, Olives, Bosch y Pons Castell, republicanos.

Boda y enhorabuena

Ayer contrajeron matrimonio la simpática señorita Esperanza Orfila y nuestro amigo y correligionario don Ruperto Alcázar.

Deseamos dichas y prosperidades a los recién desposados y hacemos extensiva la enhorabuena a las respectivas familias.

TEATRO PRINCIPAL

Los días 6, 7 y 8 PILAR MANZANO (cupletista) y LES ANDES (acróbatas).

Movimiento de pasajeros

Procedentes de Barcelona han llegado esta mañana 20 pasajeros, entre ellos el vocal delegado de «La Marítima» don Vicente Montanari, acompañado de su bella hija, el primer maquinista naval don Miguel Tomás, la cupletista Pilar Manzano y los acróbatas Les Andés.

Sean bien venidos.

Nota comercial

Entre la carga general que trae hoy el vapor correo de Barcelona, figuran algunas partidas de maíz, azúcar, arroz y otras clases de mercancías.

Salvado y patatas no trae, notándose alguna escasez de este último artículo.

La Junta de subsistencias

No puede nuestra Junta de Subsistencias ser alcanzada por las censuras que en general, como decíamos ayer, se dirigen a estas entidades a las que se acusa de pasividad.

La de Menorca trabaja mucho con inmejorable voluntad y seguramente no hemos de tardar, no tardará el pueblo, en beneficiarse con el resultado de tal labor.

El abastecimiento del pescado, de las carnes, de las patatas, de los huevos, de la leche y sus derivados, de los fletes y transportes son asuntos primordiales a que presta constante atención la Junta de Subsistencias con la cooperación de las comisiones municipal y ciudadana de igual nombre.

Como es urgente abaratar inmediatamente las subsistencias, como no rigen a aquellas leyes económicas avanzadas que traerían tal fin y como paro discutir las e implantarlas se necesitaría bastante tiempo y la necesidad apremiante no admite demoras, hay que acogerse a los únicos medios legales permitidos.

De ahí el deber de las entidades de subsistencias de acudir enseguida en socorro del pueblo con las armas (entiéndase leyes) de uso licito.

Aun cuando estos medios no entren en los programas avanzados, no hay de momento otros y en aquellos programas entra siempre el impedir a todo trance que la miseria y el hambre aniquilen a los pueblos. Salus populi, suprema lex.

Cuando a la fuerza se ha tenido que usar armas ofensivas, se arrojan tan pronto como de ellas se puede prescindir.

Esto explica que por imperiosa necesidad durante el periodo de la gran revolución francesa se usaran métodos terroríficos y reaccionarios en abierta pugna con las doctrinas democráticas y las leyes igualitarias y los principios de fraternidad que al renacer la normalidad habían de implantarse.

Porque no abdicamos nunca de nuestras convicciones hemos creído necesaria esta explicación.

Creemos las circunstancias gravísimas en el aspecto económico; el problema es pavoroso, urge resolverlo inmediata y radicalmente.

Hay que ser oportunista.

Buenos y elegantes paraguas

Cuellos y manguitos

Casa Buenaventura

Estudio muy interesante

El ilustrado Ingeniero jefe del Servicio Agronómico de esta provincia, don Antonio Ballester, después de numerosas experiencias y de cuidadoso y concienzudo estudio de las enfermedades que atacan al almendro, ha condensado los resultados de su labor en un folleto interesantísimo, por el cual se viene en conocimiento no sólo de la naturaleza de aquellas plagas, sino también de los procedimientos adecuados para prevenirlas o combatirlas con eficacia.

Según prueba el señor Ballester, la enfermedad cuya aparición en el almendro tanto irastornó a los agricultores, no es un azote nuevo, sino la reproducción de otras plagas de antiguo conocidas, pero que alcanzaron últimamente un desarrollo extraordinario, amenazando y en algunos casos acabando con la vida del reproductivo árbol.

No desconocemos el interés con que aquí ha de leerse la luminosa Memoria del docto Ingeniero; por esto hemos de decir, que el señor Presidente del Consejo Provincial de Fomento, al favorecernos con dos ejemplares de aquella interesante publicación, nos manifiesta que se remitirá igualmente, gratis, a quien la solicite, por nuestro conducto, de aquellas oficinas.

¡Fíjense bien!

Los días 6, 7 y 8 en el

TEATRO PRINCIPAL

trabajarán la cupletista Pilar Manzano y los acróbatas Les Andes.

Noticias cortas

El gremio de Maestros barberos participa a sus parroquianos y al público en general que mañana sábado como fiesta los establecimientos agremiados cerrarán sus puertas a las cuatro de la tarde.

Agradecemos a nuestro amigo particular don Juan T. Vidal, digno representante de Cuba, los ejemplares que nos ha mandado de la informa-

ción comercial correspondiente a Julio y Agosto, últimos publicados por la Secretaría de Estado de la citada República.

El vapor «Menorquín» ha empezado a embear un cargamento de carbón en San Esteban de Pravia.

El jefe de la Guardia Municipal entregará un manójo de llaves encontradas en la vía pública.

El señor Gobernador ha aprobado el presupuesto municipal de Mahón para 1917.

El Director General de Comercio ha contestado de manera formularia a la reclamación que sobre itinerarios marítimos le dirigieron la Cámara de Comercio y el Ayuntamiento.

El arrendamiento municipal del arbitrio sobre espectáculos públicos ha sido adjudicado a don Bartolomé Cales por el tipo de subasta.

El arrendatario del servicio mortuario ha solicitado renovar el contrato por quince años.

Se ha resuelto exigir al arrendatario del Teatro Principal el puntual

pago de los trimesires que por razón del alquiler debe abonar.

Por ocho días ha quedado sobre la mesa el presupuesto de la beneficencia municipal.

El Ayuntamiento estudiará y resolverá con urgencia la actitud que debe adoptarse al arbitrio sobre la exportación incluido en el presupuesto provincial.

Aprendiz tipógrafo.—Se necesita en la imprenta de este periódico.

SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA

Avance de los ingleses en el Tigris.--Los rusos recuperan tres pueblos en el frente de Rumanía.--La lucha en Occidente

Conferencias depositadas el día 4 a las 23-40 y el 5 a las 6-15.

La guerra europea

En el frente occidental

Los partes franceses

París, tres tarde.—Hay calma en todo el frente.

Once noche.—Entre el Oise y el Aisne dispersamos un destacamento.

En Fontenoy hicimos prisioneros. Lucha violenta de artillería en la carretera Souain, en el Somme, en Donaumont y en Poivre.

En el resto del frente el cañoneo de costumbre.

En los frentes orientales

Nota inglesa

Londres.—En el valle del Tigris, a pesar de las lluvias y de los pantanos, progresamos por la orilla derecha en dirección a Kut-el-Amara.

Parte ruso

Petrogrado.—En el frente rumano rechazamos los impetuosos ataques del enemigo a Jarsani.

Hemos recuperado tres pueblos.

En el mar y en el aire

Campaña aérea

Lyon.—El centro oficial de aviación ha publicado una estadística, según la cual durante el mes de Noviembre último han sido derribados en distintos frentes 52 aviones alemanes.

París.—Un aviador alemán lanzó sobre Compiègne una bomba que hirió a una mujer y que no causó destrozos materiales.

Copenhague.—Han chocado dos zeppelines que se incendiaron y destrozaron.

Petrogrado.—En el frente del norte derribamos tres aeroplanos.

Hundimiento desmentido

París.—Ha sido desmentida oficialmente la noticia de haber sido hundido ni sufrido siquiera averías a causa de torpedeamiento por un submarino alemán, el acorazado francés «Verité».

Torpedeos y hundimientos

Dicen en Berlín que las pérdidas de las marinas enemigas ascienden actualmente a 196 buques, con 759.430 toneladas, de los cuales corresponden a Inglaterra 125 buques, con 565.200 toneladas.

En estas pérdidas están comprendidos todos los buques de guerra propiamente dichos, incluso torpederos y submarinos.

Londres.—El paquebot «Entoriab», que estaba encallado en aguas inglesas, se ha hundido por completo. La tripulación se ha salvado.

Brest.—Ha sido hundido el vapor inglés «Helly Braach».

Copenhague.—Han sido hundidos tres vapores noruegos. Otro ha sido averiado.

Barcos en peligro

Se ha recibido un radio-telegrama del crucero auxiliar francés «Rouen», en el cual pedía socorro.

La flotilla de torpederos y remolcadores busca el paradero del vapor auxiliar, del cual se está desde entonces sin noticias, como también del remolcador «Centauro» que salió en su auxilio.

De Oriente a Occidente

Las proposiciones de paz

El señor Urzáiz dirige al conde de Romanones censuras que se consideran injustas y que se refieren a la nota respuesta al Presidente Wilson.

Esta nota fué redactada de acuerdo con el señor Maura y con el señor Dato que es enemigo de toda intervención en la guerra.

El señor Urzáiz opina que las iniciativas del Presidente Wilson, los de Suecia y las de Suiza son admirables.

Añade que el término de las hostidades debe deseárselo todo el mundo sin reparar en las condiciones.

El señor Bergamín no se conforma con la opinión del gobierno de ser inoportuno el momento.

La caridad y el amor al prójimo, dice, son siempre oportunos para acabar con la matanza.

La nota del señor Wilson llevó la esperanza a todas las personas honradas, dice el señor Bergamín.

Creía que el gobierno se sumaría a las iniciativas por paz, vinieran de donde vinieran.

Los gobiernos cambian (sigue perorando el señor Bergamín) y los pueblos no desaparecen.

Desaprovechada ahora la ocasión para hacer la paz, tardará mucho en volver a presentarse.

Se asegura que el Emperador de Austria enviará al Vaticano un mensaje para intervenir en favor de la paz.

Los periódicos alemanes anuncian que se ha enviado el Presidente Wilson una nota con las condiciones en que se pactaría la paz.

El gobierno ruso ha enviado un representante ante el gobierno del patriota Venizelos.

Londres.—El servicio del ferrocarril metropolitano empieza a enargarse a muchachos.

Viena.—Se han pedido refuerzos a Turquía.

El Rhin se ha desbordado y los campos de Colonia están inundados. La Haya.—Los alemanes relevan las guarniciones con jóvenes belgas.

Gracias a las gestiones de España han sido reintegrados a sus hogares algunos deportados belgas.

Griegos patriotas

Marsella.—La colonia griega de Marsella votó ayer unánimemente en una sesión solemne, dos resoluciones:

La primera declarando al rey Constantino destronado por traición a su país adoptivo y por haber violado su juramento constitucional.

La segunda pidiendo a las naciones protectoras que reconozcan el Gobierno de Venizelos.

Política y Administración

Adhesión a Romanones

Madrid.—Muchos liberales organizan un acto de adhesión al conde de Romanones para celebrarlo antes de la reapertura de las Cortes.

Tendrá por objeto desagraviar al jefe del Gobierno de los ataques que le dirigen sus enemigos.

No hay ampliación

Oficialmente se desmiente la supuesta ampliación del número de plazas de ingreso en las academias militares.

Consejo en Palacio

Se ha celebrado en Palacio el acostumbrado Consejo de ministros, presidido por el rey.

Romanones facilitó luego la referencia de lo tratado en él, diciendo que había expuesto a la consideración del rey y de los demás ministros, los antecedentes de la contestación que ha dado España a la nota de Wilson.

También habló de la impresión que la nota y nuestra contestación han producido, pues ambas cosas han sido objeto durante varios días de la atención mundial.

Luego habló de la opinión que sobre la guerra y su continuación hasta una victoria decisiva tienen todas las naciones beligerantes.

COTIZACIONES

Bolsa de Barcelona

(Telegrama recibido por el BANCO DE MENORCA)

Del 4 Enero

Table with 2 columns: Item and Price. Includes Interior serie A (77'40), Exterior Amortizable 5 p.%, Nortes, Alicante, Francos, Libras.

CUPÓN REGALO

La Voz de Menorca

Cada 25 cupones pueden cambiarse por un número que tendrá opción al sorteo de nuestros regalos.

Tipografía Mahonesa, calle Nueva

De excelentes resultados para las enfermedades del estómago y nerviosas

Agua de Solares

Premiadas con altas recompensas en todas las exposiciones a que han concurrido

Gran premio en la Exposición Hispano-Francesa en Zaragoza

Proveedor de la Real Casa y de la Compañía Internacional de los coches camas

Pídase en las comidas



La mejor agua de mesa

De venta en Farmacias, Droguerías y depósitos de Aguas minerales

Concesionario exclusivo para Cataluña y Baleares: FEDERICO MUÑOZ, Rosellón 222; bajos -Barcelona.

Agua Imperial Alcalina diurética



LA VERDADERA ECONOMIA

CONSISTE EN COMPRAR EN LOS

Almacenes "Las Novedades"

de JUAN RITA

CALLE NUEVA NUMERO 14

Notables rebajas de precios por final de temporada

SIEMPRE BARATO

¡DINERO!

Si deseáis alguna cantidad para 1.ª hipoteca...

Si queréis colocar alguna cantidad en 1.ª hipoteca...

Si necesitáis alguna de estas dos cosas, podeis dirigiros a

Plaza de la Miranda, n.º 4.- Mahón

y os informarán de quien os pueda satisfacer.

Despacho: Todos los días de 1 a 3 tarde.

Almacenes La fantasía

PALLISER Y BAGUR

18, CALLE NUEVA, 18

TEMPORDA DE INVIERNO

Completo surtido de novedades en Lanería, Sedería, Pañería, Astrakanes y Terciopelos.

Abrigos señora, Pieles, Manguitos, Gabanes, Camisería, Corbatería y Géneros de punto.

Todo a precios nunca vistos

Indicador de Direcciones

COMPRÁ cebada, avena y habones del país, Domingo Estrada.-Rampa de la Abundancia.

SOMBRERERIA de Francisco Vives.-Finales temporada rebaja de precios, calle y plaza Arravaleta número 2.

PAPELES y cartones de todas clases de la casa Pablo Vidal y Negre de Barcelona.-Representante en Menorca: Juan Lladó Portela, San José, 48 -Mahón.

ACEITES de oliva, filtrados y del mejor gusto, marca Joaquín Regás de Barcelona.-Véndense en la Plaza del Carmen esquina Norte, Mahón, comercio de José Riudavets.

CAFES tostados: Los de mejor marca de Puerto Rico, Moka y Brasil, se tuestan a diario en el comercio de José Riudavets, plaza Carmen 18 y Norte 1, Mahón.

LA TROPICAL de B. Coll Pastillas de café con leche. Calle del Dr. Orfila.

PINTURAS, esmaltes, barnices. Hijo de Pons Murillo, Pi y Margo 30 - Mahón.

PAPELES pintados para decorar habitaciones.-Hijo de Pons Murillo, Pi y Margall, 30 - Mahón.

Estos anuncios sólo pagan cada mes una peseta por 5 líneas y una peseta por línea más para los suscriptores del periódico. Los no suscriptores pagarán doble precio

Comerciantes e industriales

Aumentad vuestras ganancias

El medio más seguro para ello es el anuncio.

No creais aquello de que el buen paño en el arca se vende.

En la vida moderna se hace preciso buscar los clientes con rapidez.

Toda cantidad gastada en anuncios es extraordinariamente aumentada por los beneficios que con ellos se obtienen.

Los comerciantes e industriales que se han hecho ricos ha sido gracias al anuncio.

Haced la prueba y os convencereis de nuestras afirmaciones.

Pianos MARISTANY

DE CUERDAS CRUZADAS

A plazos 5 duros mensuales

Representante en Menorca:

Manuel Beltrán Llabrés.-Mahón.

Manuel Beltrán & C.ía

Mahón - Baleares - España

Fabricantes de los selectos licores NECTAR BELTRAN, estomacal DORA y de los acreditados ANIS HIGIENICO ESTOMACAL y ANIS BELTRAN.

Aguardientes puros de uva con premios en las exposiciones de Barcelona (1888), Paris (1889), Londres (1889) y única recompensa otorgada en la del Pará (Brasil, 1901) entre todos sus competidores similares.

Exportación a todos los países del mundo

TARIFA DE ANUNCIOS

La Voz de Menorca

En cuarta plana

Ancho de una columna

Hasta 5 líneas, tres inserciones 1'00 ptas.
Hasta 5 líneas, seis inserciones 1'50
Hasta 5 líneas, por cada inserción que exceda de seis 0'20

Por cada línea más que exceda de seis se pagará 5 céntimos por inserción.

Ancho de dos columnas

Hasta seis centímetros: 2'50 ptas.
Tres inserciones 3'50
Seis id. 4'25

Hasta doce centímetros: Cincuenta por ciento de aumento sobre los precios anteriores.

Hasta veinte centímetros: Doble precio que para los seis centímetros.

Ancho de tres columnas

Veinticinco por ciento de aumento sobre los precios señalados para las dos columnas.

Media página
Por una inserción 6'00 ptas.
Por dos inserciones 10'00
Por tres inserciones 12'50

Por cada inserción que exceda de tres 1'25

Página entera

Doble precio que el señalado para media página.

En segunda o tercera plana

Doble precio que el señalado para la página entera.

En primera plana

Doble precio que el señalado para la segunda y tercera.

OTROS ANUNCIOS

Intercalados en la crónica local, de 1 a 5 líneas, 50 céntimos por inserción. Por cada línea más, 10 céntimos de aumento por inserción.

En el anunciador de direcciones, cada mes una peseta por 5 líneas y una peseta por cada línea más para los suscriptores del periódico. Los no suscriptores pagarán doble precio.

En los anuncios por palabras, cinco céntimos por cada dos palabras.

Los artículos de reclamo pagarán 5 céntimos por línea.

ESQUELAS MORTUORIAS

Del ancho de una columna 5'00 ptas.
A dos columnas 15'00
Un cuarto de página 40'00
Media página 55'00
Página entera 75'00

En primera plana doble precio.

Advertencia importante.-Los suscriptores de este periódico tienen derecho a un veinticinco por ciento de descuento sobre los precios de tarifa, excepto en el anunciador de direcciones cuyo descuento, como pueden ver, es más importante.